



Distr.
LIMITED

مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي
للمفوضين المعني بإنشاء محكمة
جنائية دولية



A/CONF.183/C.1/WGGP/L.10
2 July 1998
ARABIC
Original: ARABIC

روما، إيطاليا

١٥ حزيران/يونيه - ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨

اللجنة الجامعة
الفريق العامل المعني بالمبادئ
العامة للقانون الجنائي

سعادة السفير بيير سالاند،

رئيس الفريق العامل المعني بالمبادئ العامة للقانون الجنائي،

تحية طيبة وبعد،

تشرف الوفود العربية الموقعة على هذه الرسالة بإحاطة سيادتكم بأن النص العربي للوثيقة رقم WGGP/L.4/Add.1 والذي جرى اعتماده اليوم بتاريخ ٢ تموز/يوليه ١٩٩٨. يختلف عن النص الانكليزي الموزع باللغة الانكليزية في الفقرة ١(ج) من المادة ٣١ الواردة في الوثيقة المذكورة.

ولما كانت الوفود العربية قد وافقت على النص كما جاء في الوثيقة باللغة العربية وهو مخالف لما جاء بالوثيقة باللغة الانكليزية،

لذلك ترجو الوفود العربية الموقعة سيادتكم إعادة فتح هذه الفقرة للمناقشة من جديد لأخذ الموافقة عليها بعد إعادة إصدار نسخة جديدة باللغة العربية تأخذ بالحسبان كل التغييرات المدخلة ومطابقة النص العربي مع النص الانكليزي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

روما في ١٩٩٨/٧/٢

(A) GE.98-70958
ROM.98-1433

قائمة الدول العربية المقدمة لهذه الرسالة بخصوص الوثيقة رقم WGGP/L.4/Add.1 بتاريخ ١٩٩٨/٧/٢:

الجمهورية العربية السورية

الجمهورية اليمنية

عن وفد جمهورية العراق

عن وفد سلطنة عُمان

عن وفد الجماهيرية الليبية

عن وفد دولة قطر

عن وفد المملكة العربية السعودية

عن وفد المملكة المغربية

جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية

دولة الامارات العربية المتحدة

السودان

عن الوفد الكويتي

جمهورية مصر العربية

- - - - -